

Sprawozdanie końcowe urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w sprawie COMP/C.38.907 — Belki stalowe

(Zgodnie z art. 15 i 16 decyzji Komisji 2001/462/WE, EWWiS z dnia 23 maja 2001 r. w sprawie zakresu uprawnień urzędników przeprowadzających spotkania wyjaśniające w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji — Dz.U. L 162 z 19.6.2001, str. 21)

(2008/C 235/03)

Projekt decyzji w wyżej wymienionej sprawie stwarza podstawy do następujących uwag:

Przedmiotowa sprawa ma wymiar szczególny, ponieważ projekt decyzji ma na celu ponowne przyjęcie decyzji Komisji 94/215/EWWiS z dnia 16 lutego 1994 r. Powyższe jest wynikiem orzeczenia Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości („ETS”) z dnia 2 października 2003 r., na mocy którego uchylono ze względów proceduralnych wyrok Sądu Pierwszej Instancji („SPI”) z dnia 11 marca 1999 r. oraz decyzję w zakresie, w jakim dotyczy ona Arbed SA.

Dnia 6 maja 1992 r. Komisja wystosowała pisemne zgłoszenie zastrzeżeń do 17 europejskich przedsiębiorstw przemysłu hutniczego, w tym do TradeArbed SA, w którym wstępnie stwierdziła ich uczestnictwo w kartelu na wspólnotowym rynku belek stalowych, co stanowi naruszenie art. 65 ust. 1 Traktatu EWWiS.

Dnia 16 lutego 1994 r. Komisja przyjęła decyzję 94/215/EWWiS (dalej „decyzja”) o nałożeniu na 14 przedsiębiorstw — w tym Arbed SA, spółkę dominującą wobec TradeArbed SA — grzywien w związku z naruszeniami popełnionymi między dniem 1 lipca 1988 r. a dniem 31 grudnia 1990 r. Nie nałożono grzywny na TradeArbed SA.

Dnia 8 kwietnia 1994 r. Arbed SA wniosła do SPI sprawę m.in. o unieważnienie decyzji. Dnia 11 marca 1999 r. SPI wydał wyrok, w którym przychylił się do części wniosku złożonego przez Arbed SA i zmniejszył grzywnę nałożoną na tę spółkę. Następnie Arbed SA złożyła do ETS apelację od powyższego wyroku.

W orzeczeniu z dnia 2 października 2003 r. ETS stwierdził, że podczas prowadzonego przez Komisję postępowania administracyjnego doszło do naruszenia prawa spółki Arbed SA do obrony, ponieważ mimo iż decyzja o nałożeniu grzywien adresowana była do Arbed SA, pisemne zgłoszenie zastrzeżeń zostało wysłane do TradeArbed SA i nie zawierało informacji o możliwości nałożenia grzywien na Arbed SA. Ponadto odmówiono Arbed SA dostępu do akt sprawy, jako że nie była adresatem pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń.

W wyniku połączenia spółek Arbed, Aeralia i Usinor w 2002 r. spółki Arbed SA, TradeArbed SA i ProfilArbed SA przekształciły się odpowiednio w Arcelor Luxembourg SA, Arcelor International SA i Arcelor Profil Luxembourg SA.

Dnia 8 marca 2006 r. skierowano do Arbed SA, Arcelor International SA (spółki zależnej stanowiącej w całości własność Arbed SA) oraz ProfilArbed SA, następców gospodarczych Arbed SA w zakresie belek stalowych, nowe pisemne zgłoszenie zastrzeżeń i zapewniono dostęp do akt sprawy.

Odpowiedzi na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń udzielono przed upływem terminu sześciu tygodni. Strony nie skorzystały z przysługujących im prawa do złożenia ustnych wyjaśnień.

Projekt decyzji powstał w oparciu o wcześniejszą decyzję Komisji. Ponadto Komisja przedstawia szersze wyjaśnienia m.in. w następujących kwestiach:

- uprawnienia Komisji do nakładania grzywien podlegają ograniczeniu w czasie do pięciu lat, a okres pięciu lat zaczyna biec od dnia zaprzestania naruszenia. Zostaje jednak wstrzymany do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia postępowania sądowego. Powyższe odnosi się do podmiotu prawnego, który jest stroną w postępowaniu. Przyjmuje się ponadto, że przepisy te dotyczą również innych osób prawnych, które stanowią część tego samego przedsiębiorstwa (tj. „tego samego podmiotu gospodarczego”). Komisja może przyjąć nową decyzję, jeżeli po zakończonym postępowaniu sądowym wszczęte zostanie postępowanie administracyjne. Taka sytuacja miała miejsce w przedmiotowym postępowaniu,
- Traktat EWWiS wygasł w dniu 23 lipca 2002 r. Jednak na mocy zasady ciągłości norm w danym porządku prawnym Komisja zachowuje swoje uprawnienia do nakładania sankcji za naruszenia popełnione przed datą wygaśnięcia Traktatu.

Projekt decyzji przedłożony Komisji zawiera jedynie te zastrzeżenia, co do których strony miały możliwość przedstawienia swoich stanowisk.

Stwierdzam, że w niniejszej sprawie prawo stron do złożenia wyjaśnień zostało zachowane.

Bruksela, dnia 24 października 2006 r.

Karen WILLIAMS